

bolsa: s. f. , 'borsa' [erot.: "Scrotum/cunnus" ¹]	
XXXVIII, 362, 13, (AUR):	dejé la bolsa en casa por no perder
XL, 369, 33, (LOZ):	quisiera yo, ¡pese al diablo!, que metieran la mano a la bolsa
XLII, 379, 6, (AUT):	quiero atar bien la bolsa antes que suba
XLII, 379, 7, (AUT):	creo que sus ojos se hicieron de bolsa ajena
XLII, 379, 9, (AUT):	las mujeres se hicieron de la bragueta del hombre, porque siempre miran allí, y ésta a la bolsa
XLII, 379, 10, (AUT):	un ñudo en la bolsa y dos gordos en la boca [refr.]
LIII, 420, 11, (DIV):	Aquí los traigo en la bolsa , que me hicieron éstos de hueso de ciervo
LVI, 442, 20, (GAL):	No cesa jamás, y todo de bolsa ajena
bolsico: s. m. , 'borsellino'	
LIV, 430, 33, (DIV):	Hánme hecho lo mío como bolsico con cerraderos
bondad: s. f. , 'bontà'	
XXXVIII, 361, 11, (LOZ):	su bondad aprovecha a muchos [refr.]
XLVII, 398, 21, (SIL):	la honestidad y castidad y bondad
XLIX, 405, 15, (LOZ):	mi casa es alhóndiga para servir las, y habrán dicho su bondad
Esc. , 483, 3:	escribir la bondad , honestidad, devoción, caridad, castidad y lealtad
bonete: s. m. , 'berretto'	
LV, 434, 20, (COR):	traíalas en la cabeza sin bonete , como una guirnalda
LVIII, 447, 10, (RUF):	no se osa el hombre alargar, sino quitaros el bonete
bonica: agg. qual. , 'graziosa'	
XXXIV, 337, 22, (ESC):	es bonica casa, aparejada para que cuando pasen , puedan entrar sin ser vistas
borracho: agg. qual. , 'ubriaco'	
XXXVI, 348, 26, (LOZ):	el borracho del patrón no quiere menos de seis meses pagados antes
XLVI, 395, 22, (LOZ):	¡Mira qué borracha , qu'está ella sin manteles!
borracho: s. m. , 'ubriaco'	
XLII, 380, 25, (LOZ):	¡Mirá el borracho !
borrar: verbo, 'cancellare'	
E. A. , 491, 14:	cada día queda facultad para borrar y tornar a perfilarlo
borrica: s. f. , 'asina'	
XLVI, 394, 13, (LOZ):	Y así un villano perdió una borrica
XLVI, 394, 16, (LOZ):	entrando en un higueral a andar del cuerpo, halló a su borrica
LIV, 428, 9, (LOZ):	Pareces borrica enfrenada
bosque: s. m. , 'bosco'	
LVIII, 447, 14, (RUF):	en el bosque de Velitre, quisiera hacer un convite
bota: s. f. , 'botte'	
LVII, 446, 20, (JER):	enviá por una bota de vino, y hacé decir a los mulateros de monseñor que toda esta semana vayan a descargar a vuestra casa
bote: s. m. , 'barattolo', 'vasetto'	
XLIII, 384, 16, (JAC):	se me cae el bote de la mostaza
XLVIII, 400, 21, (LOZ):	dáme aquel botecillo de oro
LVIII, 449, 2, (MONT):	¿Qué es esto que está aquí dentro en este botecico de cristal?
braga: s. f. , 'brache'	
XLI, 377, 20, (LOZ):	darme han <i>fin</i> a las bragas , y cuanto más si los alabo de valientes

¹ "Bolsa" cfr. FLOR.

bragueta: s. f. , 'brachetta'	
XLII, 379, 9, (AUT):	los ojos de las mujeres se hicieron de la bragueta del hombre
XLVI, 395, 15, (LOZ):	todas dos agujetas del la bragueta
LXV, 478, 5, (LOZ):	que sea pobre y joven, y que tenga el seso en la bragueta
braveadura: s. f. , 'bravata' [germ. : "enfado" ¹]	
XLII, 378, 19, (AUT):	por esto son todas estas braverías o braveaduras
bravear: verbo, 'bravare'	
XLVI, 394, 23, (LOZ):	cómo bravea él por mis duelos, y cómo hago yo que le hayan todos miedo
bravería: s. f. , 'bravata' [germ. : "enfado" ²]	
XLII, 378, 19, (AUT):	por esto son todas estas braverías o braveaduras
bravo: agg. qual. , 'valente', 'coraggioso'	
LXIV, 471, 17, (LOZ):	¡Si os viera hacer eso Rampín, el bravo , que es un diablo de la peña Camasia!
brazo: s. m. , 'braccio'	
XLIV, 389, 14, (LOZ):	salvo que unas, rotos brazos , otras, paridas y desmamparadas
LIV, 430, 20, (LOZ):	Atose un paño al pie y otro al brazo
LVI, 441, 13, (OVI):	Veis, sale la otra con un mochacho en brazos
C. E. , 500, 28:	y sus brazos delicados, codiciosos de abrazar se le tornen consumidos, no hallen de qué tomar
breciana: agg. qual. , 'bresciana'	
LV, 436, 6, (LOZ):	soy gentildona breciana , y me vi que podía estar par a par con Diana
brial: s. m. , 'tunica di seta'	
XXXVI, 349, 7, (EMB):	¡Por vida del visorrey, que mañana coma conmigo que yo le quiero dar un brial !
broquel : s. m. , 'scudo' [erot.: "Coño" ³]	
XLIV, 389, 11, (LOZ):	ponían sus copos por broquel y sus oídos por capacetes
buba: s. f. , 'pustola'	
LIV, 431, 15, (DIV):	le salió una buba así redonda como el ducado
buche: s.m. , 'borsa'	
XLII, 383, 6, (LOZ):	¿Pensáis vos que si yo digo a una mujer un sueño, que no le saco primero cuanto tiene en el buche ?
bueitre: s. m. , 'avvoltoio'	
LX, 457, 5, (LOZ):	ellos fueron letrados o bueitres de rapiña
bueno: agg. qual.	
1) 'buono'	
XXXIV, 336, 27, (LOZ):	vino tan buen tiempo que se dice pesa y paga
XXXIV, 337, 15, (LOZ):	procuran de tenerla buena o mala
XXXV, 343, 8, (LOZ):	es menester más dineros si quieres que te traya buena cosa
XXXV, 346, 20, (SUS):	vaya vuestra merced buen viaje
XXXVII, 351, 20, (CAB):	tiene muchas y buenas

¹ "Bravería o bravadura" cfr. LMSO: "Germ. Enfado o disputa escandalosa y con pocos actos; del tipo riña de la que se dice «muncho ruido y pocas nueces»".

² ibid.

³ "Broquel" cfr. LMSO. Nel suo doppio senso questo lemma si associa a quello che lo precede, "copo"(v. nota **copo**). Come dice FLOR. : "La imagen del *escudo* (o broquel) y de la *lanza* (o espada o cualquier otra arma ofensiva) es muy corriente en la literatura erótica y facilita algunos equívocos" (p. 241, nota 14).

XXXVII, 352, 3, (LOZ):	aquellos mozos del desposado de Hornachuelos, que no hay quien lo quiera, y él porfiar y con todas se casa, y a ninguna sirve de buena tinta [refr. ¹]
XXXVII, 357, 20, (PAT):	Quien a otra ha de decir puta, ha de ser ella muy buena mujer [refr. ²]
XXXVIII, 361, 2, (LOZ):	Vuestra merced el que poco y bueno , como de varón
XXXVIII, 361, 11, (LOZ):	uno que es bueno , para sí es bueno mas mejor es si su bondad aprovecha a muchos [refr.]
XXXVIII, 361, 11, (LOZ):	uno que es bueno, para sí es bueno mas mejor es si su bondad aprovecha a muchos [refr.]
XXXVIII, 364, 17, (GUA):	sacallos al sol con buena aguja
XXXVIII, 364, 21, (GUA):	De buena gana
XXXIX, 366, 2, (LOZ):	Señor, bueno , sino que todo vale caro
XXXIX, 366, 8, (LOZ):	Bueno , que no hay hambre d'ellas
XXXIX, 366, 13, (LOZ):	si él tenía buena mano, yo la tengo mejor
XLI, 375, 4, (LOZ):	¡ Bueno , por mi vida, bueno como almotacén de mi tierra!
XLI, 375, 4, (LOZ):	¡Bueno, por mi vida, bueno como almotacén de mi tierra!
XLI, 375, 12, (LOZ):	tengo buena mano ligera para quitar ceja
XLI, 375, 15, (LOZ):	este hombre [...] me da dentro con buen ánimo
XLI, 378, 7, (LOZ):	si uno no es buen jugador, ¿no pierde?
XLI, 378, 8, (LOZ):	Si es ladrón bueno , sábese guardar
XLII, 379, 12, (AUT):	¿tiene algo bueno a que me convide?
XLII, 380, 4, (LOZ):	¡Oh buen grado haya tu agüelo!
XLII, 381, 8, (LOZ):	era saludadera y buena como yo
XLII, 383, 1, (LOZ):	Cuanto vos me habéis dicho es santo y bueno
XLII, 384, 11, (AUT):	las buenas con las malas
XLIII, 386, 6, (PEN):	¡Juro a Dios, cosas buenas para el rabo!
XLIII, 386, 21, (SIL):	ella en Velitre hizo esto mismo en vino bueno
XLIV, 390, 13, (LOZ):	Esto ahora era bueno
XLIV, 390, 17, (LOZ):	con buen ánimo han servido y sirven en esta alma cibdad
XLVII, 397, 27, (SIL):	tiene buenos vinos turrentes y albillos
XLVII, 397, 30, (SIL):	grandes términos y muy buenas aguas vivas
XLIX, 404, 4, (LOZ):	se den sus mujeres buen tiempo
LIII, 420, 9, (LOZ):	¿Haste dado solacio y buen tiempo por allá?
LIII, 422, 26, (LOZ):	Guarda, que tengo buena mano
LIII, 425, 13, (LOZ):	es buena tierra para forasteros como Roma
LIV, 428, 27, (LOZ):	el vino ronamesco no es bueno sino un año
LIV, 429, 15, (DIV):	¿Y agora sabes tú que la cofradía de las putas es la más noble cofradía que sea, porque hay de todos los linajes buenos que hay en el mundo?
LV, 439, 9, (LOZ):	tan buen cuatrín de pan nos hacen allá como acá
LVI, 442, 16, (GAL):	será bueno para comer
LVI, 442, 17, (GAL):	cómprelo vuestra merced, que es bueno
LVII, 446, 27, (JER):	es buena para vuestro criado, tomalda
LVIII, 450, 4, (MONT):	luego me envíe diez cargas de carbón muy bueno del selvático
LVIII, 450, 18, (MONT):	mirá si le verná bueno este sayo
LVIII, 450, 24, (LOZ):	¡ Buen paraíso haya quien acá os dejó!
LVIII, 451, 5, (LOZ):	la buena voluntad con que vuestra merced me lo ha dado vale más que lo mucho más que ella me diera
LIX, 453, 15, (CIR):	probó los muchos y buenos rábanos
LIX, 456, 20, (CLA):	se podría hacer bálsamo, tanto es bueno
LX, 457, 16, (LOZ):	de buena razón ellas han devenir hoy
LX, 457, 19, (JUR):	no llevamos buen peje y buen vino
LX, 457, 19, (JUR):	no llevamos buen peje y buen vino
LX, 457, 26, (LOZ):	¡ Buenos días, señora!
LX, 457, 27, (LOZ):	¡Vosotras tenéis los buenos días y habéis las buenas noches!
LX, 457, 28, (LOZ):	¡Vosotras tenéis los buenos días y habéis las buenas noches!

¹ "El desposado de Hornachuelos que no ay quien lo quiera y con todas se cassa y a ninguna sirve de buena tinta" cfr. GE. ITURR. , p. 260, nº 141.

² "Buena mujer" cfr. LMSO: "Germ. Mujer pública, prostituta."; "Quien a otra ha de dezir puta a de ser ella muy buena mujer" cfr. GE. ITURR. , p. 260, nº 145.

- LX, 458, 7, (LOZ): no es **bueno** sino para comer
 LX, 459, 15, (LOZ): Por muchos años y **buenos** halle yo esas presencias juntas
 LXI, 462, 6, (LOZ): son lombardas de **buena** pasta
 LXIII, 467, 4, (LOZ): ¿Mirastes si era **bueno**?
 LXIII, 468, 9, (LOZ): ¡Mirá qué ojos y qué dientes: bien parece que sois de **buena** parte!
 LXIII, 469, 4, (LOZ): Récipe lo que sé que es **bueno**, si vos lo podéis hacer
 LXIII, 470, 17, (LOZ): los que los tienen como gallina es **buena** su manida
 LXIV, 474, 3, (LOZ): murió en Setentrión, sana y **buena** como yo
 LXIV, 475, 6, (LOZ): no se hacen los negocios de hongos, sino con **buenos** dineros redondos [refr.¹]
 LXV, 476, 24, (LOZ): estad de **buena** gana, que yo os lo vezaré a leer
 Esc. , 483, 5: las que son **buenas** no son tanto participadas en común
 Esc. , 485, 9: me dicen cómo alcancé asaber tantas particularidades, **buenas** o malas
 Dig. , 508, 1: he visto morir muchas **buenas** personas
 Dig. , 508, 19: por **buena** fin y paz y sanidad a todo el puelo cristiano
- 2) 'sano', 'guarito'
 XLIX, 405, 17, (HER): mi amo viene de camino y no está **bueno**
 L, 410, 10, (TRU): la visite a ella cuando sea **bueno**
 L, 411, 9, (TRU): no estó **bueno** muchos días ha, habéis de saber que tengo lo mío tamaño
- 3) 'bene', 'giusto'
 LXII, 465, 9, (LOZ): Vamos, señora, mas siempre es **bueno** saber [refr.²]
 LXVI, 480, 17, (LOZ): es **bueno** fuir romano por Roma
- 4) nell'espr. **ser bueno**, 'andare bene'
 LXIII, 471, 5, (LOZ): la camisa sutil es **buena** para las fiestas
- 5) nell'espr. augurale **en buena hora**, 'con molta fortuna'
 XLIII, 385, 24, (AUT): Andate en **buena hora**. Yo me quiero estar aquí
 XLVIII, 401, 16, (LOZ): Id en **buena hora**, que no quiero para con vosotras estar en un ducado
 LVI, 441, 10, (GAL): Madona Prudencia, andá en **buena hora**

bueno: agg. sost.

1) 'buono'

- XXXVI, 349, 1, (LOZ): Sin eso y con eso sirvo yo a los **buenos**
 XXXVIII, 358, 17, (LOZ): quiero bien a los **buenos** y caballeros
 LII, 419, 27, (LOZ): Entrá en vuestra casa y mía, y de todos los **buenos**
 LIII, 425, 21, (LOZ): al **bueno** porque te honre, y a ese tal porque no me deshonre [refr.³]
 LXII, 463, 9, (MÉD 2): Rampín despriva a muchos **buenos**
 LXVI, 479, 24, (LOZ): así **buenos** como medianos

2) nell'espr. ¿**Dó bueno?**, 'dove (va) di bello?'

- XXXVIII, 363, 3, (GUA): ¿**Dó bueno?**
 LV, 433, 1, (LOZ): Mi alma, ¿**dó bueno?**

bueno: inter. , 'va bene', 'ebbene'

- XLIII, 385, 27, (AUT): **Bueno**, pues entra, que ahí te quiero yo

buoy: s. m. , 'bue'

- LV, 434, 1, (LOZ): Vení arriba, **buoy** hermoso

búfalo: s. m., 'bufalo'

- LXII, 466, 1, (LOZ): a mi marido se los pornía verdes, que significan esperanza, porque me metió el anillo de cuerno de **búfalo**

bulda: s. f. , 'bolla papale'

- XLIX, 407, 9, (HER): tiene **bulda** firmada de la cancellería de Valladolid

¹ "No se hace la boda de hongos..." cfr. CORR.

² "Siempre es bueno saber", cfr. GE. ITURR. , n° 226, p. 263.

³ "Al bueno, por que te honre, y al malo por que no te deshonre" cfr. BERGUA: "A ambos se les debe tratar bien".

- burdel** : s. m , 'bordello' [germ. : "Postríbulo"¹]
 LIII, 422, 2, (LOZ): si de aquí salgo con mi honra, nunca más al **burdel**, que ya estoy harta [refr.]
 LXIV, 474, 2, (LOZ): como Margarita Corillón, que corrió los **burdeles** de Oriente y Poniente, y murió en Setentrión [refr.²]
- Burgos**: toponimo, 'Burgos'
 LIII, 422, 7, (DIV): en **Burgos** no había quien se me comparase
- burla**: s. f. , nell'espr. **tomar en burla**, 'prendere alla leggera'
 XXXIV, 337, 1, (LOZ): no lo **tomés en burla**, que un banquero principal lo dio por cuenta a Su Santidad
- burlar**: verbo, 'scherzare', 'burlarsi'
 XXXVII, 356, 13, (PAT): ¿**Burláis**?
 XXXVII, 356, 14, (LOZ): ¡No **burlo**, por vida d'esa señora honrada a quien vos queréis cabalgar, y armar y no desarmar!
 XLI, 377, 3, (LOZ): riendo y **burlando**, que cada uno será contento de dar para estas cosas
 LVIII, 447, 13, (LOZ): no's cale **burlar**, que castigan a los locos
- burtona**: agg. qual. , 'burtona'
 LX, 457, 25, (LOZ): tenía dos nueras mujeres **burtonas**
- buscar**: verbo
 1) 'cercare'
 XXXIV, 335, [rubr]: cómo va **buscando** casa la Lozana
 XXXIV, 335, 6, (ESC): ¿Qué **buscáis**, señora Lozana?
 XXXIV, 335, 9, (LOZ): señor, no **busco** a vos
 XXXIV, 336, 13, (LOZ): **buscar** casa a mi propósito
 XXXIV, 336, 23, (LOZ): quiero **buscar** favor
 XXXIV, 336, 24, (ESC): **buscáis** lo que vos podéis dar
 XXXV, 345, 4, (LOZ): voy agora de priesa a **buscar** unos dineros
 XXXVII, 349, [rubr] : se fue en casa de un hidalgo que la **buscaba**
 XXXVIII, 364, 14, (LOZ): de ahí sí, **buscallo**, mas no hallarlo
 XXXIX, 366, 12, (LOZ): allí le iban a **buscar** las putas
 XL, 367, 13, (GRI): vuestra casa **buscamos**
 XL, 368, 4, (LOZ): yo iré y **buscaré** las cosas necesarias
 XLI, 375, 8, (LOZ): de aquí adelante quiero que ellas me **busquen**
 XLII, 380, 5, (LOZ): ¡Pues **busca**, que yo no tengo sino dos cuatrinos!
 XLII, 380, 9, (LOZ): no le deis nada, qu'él **buscará**
 XLVI, 394, 15, (LOZ): mándele [...] que la fuese a **buscar**
 XLVI, 395, 4, (LOZ): metióse debajo del lecho a **buscar** la espada
 XLVI, 395, 5, (LOZ): entré y **busquélo**
 XLIX, 405, 1, (LOZ): ¿Qué **buscáis**?
 LIV, 429, 20, (LOZ): ¿qué **buscáis**?
 LV, 436, 14, (LOZ): voy por el mundo a **buscallo**
 LV, 436, 15, (LOZ): te partes a **buscallo**
 LXII, 466, 9, (LOZ): me vernán a **buscar**
 LXV, 478, 3, (LOZ): que os **busquen** un caballero
 LXV, 478, 9, (LOZ): lo enseñaremos a **buscar** los granos
 LXVI, 481, 14, (LOZ): como no la **buscan**, duerme quieta
 E. L. , 505, 5: **buscando** la paz que se perdió
- 2) nell'espr. **buscar la vida**, 'guadagnarsi da vivere'
 XLII, 384, 7, (AUT): **buscar la vida** en diversas maneras

¹ "Burdel" cfr. LMSO: "Germ. Postríbulo, casa de putas; «mancebía»"

² "Como Margarita Corillón que corrió los burdeles de oriente a poniente y murió en setentrión", cfr. GE. ITURR. , p. 263, n° 234.